

Súd: Okresný súd Bánovce nad Bebravou  
Spisová značka: 5C/16/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3220200732  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 08. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marek Anovčín  
ECLI: ECLI:SK:OSBN:2020:3220200732.2

## Uznesenie

Okresný súd Bánovce nad Bebravou v právnej veci žalobkyne: Z. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom D. H. XXX, proti žalovanému: P. S. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom D. H. XXX, o zákaz priblíženia sa takto

### rozhodol:

Podanie žalobkyne zo dňa 21.07.2020 označené ako „Žiadosť o zákaz priblíženia“, doplnené podaním zo dňa 03.08.2020 označeným ako „Žiadosť o zákaz priblíženia - doplnenie“ o d m i e t a.

### odôvodnenie:

1. Žalobkyňa sa podaním zo dňa 21.07.2020 domáha zákazu priblíženia sa žalovaného k žalobkyňi, pretože má z neho strach, úzkosť a obavy o svoj život a tiež chcela, aby ju žalovaný pravdivo informoval o jeho priblížení sa do ich domu, hlavne včas a vopred, aby bol kontrolovaný, či žalobkyňu pravdivo informuje. Uviedla, že žalovaný sa momentálne nachádza vo väzbe v P. a je trestne stíhaný ako obvinený za prečin nebezpečné vyhrážanie. Keďže strany sporu nemajú vyporiadany majetok, žijú zatiaľ v spoločnej domácnosti a žalobkyňa začína mať strach z príchodu žalovaného z väzenia domov. Fungujú tak, že deti sú v ich dome a keď je žalovaný v práci, tak je s nimi v dome žalobkyňa, a keď sa žalovaný vráti z práce domov, tak je s nimi on a žalobkyňa odchádza z domu preč k jej matke. Žalovaný píše žalobkyňi z väzenia listy, kde píše, že keď sa vráti, pôjde pracovať ako vodič MKD, ako pracoval pred väzbou. Predtým pracoval v nepravidelných turnusoch a žalobkyňa nikdy nevedela, kedy sa vráti z práce domov. Vedeli to deti, ju žalovaný klamal a ona žila v strachu. Už teraz sa bojí jeho príchodov.

2. Z uvedeného podania žalobkyne nebolo zrejmé, čo ním sleduje a čoho sa domáha, či išlo o žalobu, ktorou sa domáha vydania rozsudku, ktorým by bola žalovanému uložená určitá povinnosť, alebo ide o návrh na nariadenie neodkladného opatrenia. Z podania nebolo zrejmé, ako má znieť výrok rozsudku (v prípade, že ide o žalobu) alebo neodkladného opatrenia (v prípade, že ide o návrh na neodkladné opatrenie) tak, aby tento bol určitý, zrozumiteľný, vykonateľný, a aby zodpovedal zákonu, pretože žalobkyňa síce žiadala uložiť žalovanému zákaz priblíženia sa k jej osobe žalovaným, no neuviedla, na akú konkrétnu vzdialenosť, prípadne či obmedzene, pričom je zrejmé, že žijú v spoločnej domácnosti a z podania je zrejmé, že sa tam striedali pri starostlivosti o deti. Z podania nebolo zrejmé, akým spôsobom a aká konkrétna povinnosť by mala byť uložená žalovanému v súvislosti s pravdivým informovaním a kontrolou pravdivosti informovania tak, aby bolo možné takúto povinnosť v prípade jej uloženia aj vymôcť. Žalobkyňa svoje podanie odôvodnila len vo veľmi všeobecnej rovine strachom zo žalovaného a všeobecnými vyjadreniami, že žalovaný je stíhaný ako obvinený za prečin nebezpečného vyhrážania, je vo väzbe, nevie kedy sa vráti, no má z jeho príchodu domov strach. Takéto zdôvodnenie bolo nepostačujúce a v zmysle zákonných ustanovení CSP bola žalobkyňa povinná pravdivo a úplne opísať rozhodujúce skutočnosti a označiť dôkazy na ich preukázanie, pričom opísanie rozhodujúcich skutočností nemožno nahradiť odkazom na označené dôkazy, teda odkazom, že vyplývajú z pripojených listín. Súd preto uznesením č. k. 5C/16/2020 - 5 zo dňa 24.07.2020 vyzval žalobkyňu na opravu a doplnenie svojho podania v lehote 10 dní od doručenia uznesenia. Žalobkyňa uznesenie prevzala dňa 29.07.2020 a zároveň v ňom bola poučená o tom, že ak v určenej lehote podanie nedoplní alebo neopraví, súd podanie odmietne.

3. Žalobkyňa svoje podanie doplnila podaním zo dňa 03.08.2020, v ktorom uviedla, že žiada o nariadenie neodkladného opatrenia žalovanému - priblížiť sa k jej osobe vo vzdialenosti 5 metrov s výnimkou súdnych pojednávanií a uviedla aj to, že prosí súd, aby ju žalovaný informoval o jeho priblížení sa k nej a k ich domu vopred napr. formou sms. Ako rozhodujúce skutočnosti uviedla, že so žalovaným sa rozviedli, bývajú však v spoločnom rodinnom dome a vyporiadanie BSM bude trvať ešte niekoľko rokov. Popísala ako sa starajú o deti, uviedla, že deti žalovaného o všetkom informujú a tento v listoch z väzenia uvádza, že ho žalobkyňa bude poslúchať a je jeho ženou do konca života. Žalovaný sa nevie zmieriť s rozvodom a žalobkyňu v listoch z väzenia opisuje ako mentálne slabšiu, že to nemá v hlave kompletne, že ju už nepotrebujú a podobne. Žalobkyňa má strach zo striedania sa pri deťoch, z príchodov žalovaného domov, z jeho správania sa po návrate z väzenia domov.

4. Podľa § 127 Civilného sporového poriadku ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje, e) podpis.

5. Podľa § 129 ods. 1, 2 a 3 Civilného sporového poriadku ak ide o podanie vo veci samej alebo návrh na nariadenie neodkladného opatrenia alebo zabezpečovacieho opatrenia, z ktorého nie je zrejmé, čoho sa týka a čo sa ním sleduje, alebo ide o podanie neúplné alebo nezrozumiteľné, súd vyzve toho, kto podanie urobil, aby podanie doplnil alebo opravil v lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako desať dní. V uznesení podľa odseku 1 súd uvedie, v čom je podanie neúplné alebo nezrozumiteľné a ako ho treba doplniť alebo opraviť a poučí o možnosti podanie odmietnuť. Ak sa v lehote určenej súdom podanie nedoplní alebo neopraví, súd podanie odmietne; to neplatí, ak pre uvedený nedostatok možno v konaní pokračovať.

6. Podľa § 132 ods. 1, 2 a 3 Civilného sporového poriadku v žalobe sa okrem všeobecných náležitostí podania uvedie označenie strán, pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh. Opísanie rozhodujúcich skutočností nemožno nahradiť odkazom na označené dôkazy. Žalobca k žalobe pripojí dôkazy, ktorých povaha to pripúšťa, okrem tých, ktoré nemôže bez svojej viny pripojiť.

7. Podľa § 326 Civilného sporového poriadku v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha. K návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

8. Podľa § 325 ods. 1 a 2 Civilného sporového poriadku neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená. Neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby a) poskytla aspoň časť pracovnej odmeny, ak ide o trvanie pracovného pomeru a navrhovateľ zo závažných dôvodov nepracuje, b) zložila peňažnú sumu alebo vec do úschovy na súde, c) nenakladala s určitými vecami alebo právami, d) niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala, e) nevstupovala dočasne do domu alebo bytu, v ktorom býva osoba, vo vzťahu ku ktorej je dôvodne podozrivá z násilia, f) nevstupovala alebo iba obmedzene vstupovala do domu alebo bytu, na pracovisko alebo iné miesto, kde býva, zdržiava sa alebo ktoré pravidelne navštevuje osoba, ktorej telesnú integritu alebo duševnú integritu svojím konaním ohrozuje, g) písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami úplne alebo čiastočne nekontaktovala osobu, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť takým konaním ohrozená, h) sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

9. Po preskúmaní podania žalobkyne zo dňa 21.07.2020, ako aj podania zo dňa 03.08.2020, ktorým žalobkyňa svoje prvé podanie doplnila, dospel súd k záveru, že na základe podania žalobkyne zo dňa 21.07.2020, doplneného dňa 03.08.2020, nemožno v konaní pre nedostatky podania pokračovať, a preto súd podanie žalobkyne odmietol. Z podania žalobkyne je po jeho doplnení zrejmé, že sa domáha nariadenia neodkladného opatrenia, avšak formulácia výroku, ako má znieť neodkladné opatrenie, nie je určitá a zrozumiteľná. Žalobkyňa sa domáha, aby súd uložil žalovanému zákaz priblížiť sa k nej vo vzdialenosti 5 metrov s výnimkou súdnych pojednávanií. Formulácia „priblížiť sa vo vzdialenosti 5 metrov“ nie je jasná, pretože ju možno interpretovať rôzne, a to aj ako minimálnu vzdialenosť, na ktorú sa žalovaný nesmie k žalobkyňi priblížiť, ale aj ako vzdialenosť, v ktorej keď sa žalovaný nachádza, sa už nesmie k žalobkyňi priblížiť. Z uvedenej formulácie možno vyvodiť, o čo žalobkyňi ide, avšak uvedená formulácia je tak zmätočná, že pokiaľ by súd z nej vyvodil, o čo žalobkyňi ide, nahrádzal by povinnosť žalobkyne zrozumiteľne a určito uviesť, čoho sa domáha, čo je neprípustné, pričom súd by ju tým mohol zvýhodniť a porušiť princíp rovnosti strán sporu. Taktiež neurčitý a vágny je aj petit návrhu, ktorým žalobkyňa žiada súd, aby ju žalovaný informoval o jeho priblížení sa k nej a k ich domu vopred. Žalobkyňa

bola ďalej povinná opísať rozhodujúce skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená. To znamená, že žalobkyňa mala uviesť konkrétne skutkové okolnosti spolužitia so žalovaným, vzťahu s ním, stíhaného skutku, z čoho konkrétne pramení jej strach, kde bývajú, v koho vlastníctve je nehnuteľnosť, ako konkrétne sa striedali pri deťoch a či mienia takto v starostlivosti pokračovať a prípadne aj ďalšie skutkové okolnosti dôležité pre rozhodnutie. Takýmto konkrétnym spôsobom súd žalobkyňu na opísanie rozhodujúcich skutočností aj vyzval. Napriek tomu podanie žalobkyne ani po jeho doplnení neobsahuje opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov. Žalobkyňa uviedla okolnosti starostlivosti oboch strán o deti, ich striedanie sa v spoločnom dome, to, že žalovaný je vo väzbe, že je stíhaný pre prečin nebezpečného vyhrážania, že píše listy deťom, v ktorých ju označuje dehonestujúco, avšak tieto nie sú opísaním takých skutočností, ktoré by odôvodňovali potrebu neodkladnej úpravy pomerov požadovaným spôsobom. Ani rozvod strán sporu, ani striedanie sa oboch pri starostlivosti o deti v tom istom dome, ani nesúhlas žalovaného s rozvodom, ani dehonestujúce vyjadrenia žalovaného na adresu žalobkyne nepredstavujú opísanie rozhodujúcich skutočností, ktoré by odôvodňovali potrebu neodkladnej úpravy pomerov v podobe zákazu žalovanému priblížiť sa k žalobkyňi na určitú vzdialenosť. Aj po doplnení podania žalobkyňou je podanie veľmi všeobecné a neobsahuje konkrétne dôvody prečo má žalobkyňa so žalovaného strach, z čoho jej strach pramení a ani pre aký konkrétny skutok je žalovaný stíhaný a je vo väzbe. Aj keď žalobkyňa predložila súdu rozvodový rozsudok, upovedomenie o hlavnom pojednávaní v trestnej veci žalovaného, listy žalovaného, obžalobu na žalovaného a podanie žalobkyne v trestnej veci tunajšieho súdu 3T/49/2019 zo dňa 06.04.2020, sama žalobkyňa rozhodujúce skutočnosti, prečo má zo žalovaného strach a prečo by sa k nej priblížiť nemal, neopísala a tak, ako nie je možné opísanie rozhodujúcich skutočností nahradiť odkazom na listinné dôkazy, o čom bola žalobkyňa poučená, nie je možný potom ani ten postup súdu, že by nahradil postup strany sporu a sám si z pripojených listinných dôkazov rozhodujúce skutočnosti pre potrebu neodkladnej úpravy pomerov vyvodil. V danom prípade ide o spor dvoch fyzických osôb, teda dvoch strán sporu, ktoré sú si rovné, a preto súd nemôže za ktorúkoľvek z nich konať tým spôsobom, že za ňu doplní podanie, alebo si z príloh podania vyvodí rozhodujúce skutočnosti. Takýto postup by bol v rozpore so zákonom. Je povinnosťou toho, kto má záujem, aby súd určitým spôsobom rozhodol v jeho veci, uviesť, ako konkrétne má súd rozhodnúť, akú formu má mať rozhodnutie a najmä pravdivo a úplne opísať rozhodujúce skutočnosti. Žalobkyňa si s výnimkou toho, že žiada nariadenie neodkladného opatrenia, ani napriek výzve súdu tieto povinnosti nespĺnila, jej podanie ani po doplnení nespĺňa zákonné náležitosti, je neúplné a nezrozumiteľné a pre uvedené nedostatky nemožno v konaní pokračovať, a preto súd podanie žalobkyne odmietol. V súkromnom spore, v súkromnej veci, v ktorej súd nemôže konať ex offio, je nezákonné, aby súd nahradil nedostatky podania strany sporu vlastnou činnosťou.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia tohto uznesenia na Okresnom súde Bánovce nad Bebravou. Odvolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom súde. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Podanie možno urobiť písomne, a to v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe. Podanie vo veci samej urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu treba dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu; ak sa dodatočne nedoručí súdu do desiatich dní, na podanie sa neprihliada. Súd na dodatočné doručenie podania nevyzýva. Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil. Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.